



清晨，武陵源景区在云海衬托下，恍若仙境。图为两名女游客驻足拍摄天子山初冬云海情景。  
邓道理 摄

In the early morning, Wulingyuan Scenic Area is set against the sea of clouds, like a fairyland. The picture shows two female tourists stopping to take pictures of the sea of clouds in Tianzi Mountain in early winter.  
Photo by Deng Daoli



黄昏的夕阳染红了天空，它的倒影也落在水中。两道红光与逆光下较暗的乡村景象形成鲜明对比。  
周建鑫 摄

The evening sun incarnadines the sky, and its reflection falls in the water. The two red lights contrast sharply with the darker rural scene under the backlight.  
Photo by Zhou Jianxin



天门水库是张家界一处网红景点。怀化铁牛机车俱乐部的队友们日前一路骑行到此，愉快地与“后天门”合影。  
牛文 摄

Tianmen Reservoir is an internet celebrity attraction in Zhangjiajie. The teammates of Huaihua Tieniu Motorcycle Club rode all the way here and happily took photos with the "Houtianmen".  
Photo by Niu Wen

## 《你莫走》

近日，张家界茅岩河版《你莫走》MV上线引热议。其动人的故事情节和张家界的奇山异水，给人带来了耳目一新的视听体验。

《你莫走》今年4月发布以来，点击量突破80亿人次，引发无数网友翻拍、翻唱，为我市旅游市场复苏锦上添花。

该MV由张家界茅岩河旅游开发股份有限公司出品，青年导演刘逸执导，山水组合担纲主角并演唱。MV取景拍摄融合了吊脚楼、服饰等土家文化元素，全方位展示了澧水第一湾、茅岩河瀑布、天心湖等茅岩河景区的绝美风景。

文/本报记者 李成义 图/刘逸

Recently, Zhangjiajie Maoyan River Version of "Don't Leave" MV Online has aroused hot discussion. The story-telling plot and the strange mountains and waters of Zhangjiajie bring people a refreshing audio-visual experience.

Since the release of "Don't Leave" in April this year, the click volume has exceeded 8 billion, causing countless netizens to remake and sing, being blessed with a double portion of good fortune for the recovery of the tourism market in our city.

The MV is produced by Zhangjiajie Maoyanhe Tourism Development Co., Ltd. and directed by the young director Liu Yi. The Landscape Group plays the leading role and sing. The MV shooting combines Tujia cultural elements such as building with stilts and costumes, and fully displays the stunning scenery of Maoyan River Scenic Area such as Lishui First Bay, Maoyan River Waterfall, and Tianxin Lake.

Written by our reporter, Li Chengyi, photo by Liu Yi

Don't Leave  
MV Online

《你莫走》MV上线